

Anno 1626 Febr. 26. wette mihor Lengyel
Gábor és Rákóczi György között
Szigetváron

NOS GABRIEL DEI GRATIA SACRI

Romani Imperii, Et Transilvaniae Prin-
CEPS, PARTIVM REGNI HVNGARIAE

Dominus, Siculorum Comes, ac Oppuliae

Ratiboriaeque Dux, &c.

FÁRÉLYI MUZEUM
KÖNYVTÁRA



MEMORIAE commendamus tenore praesentium, significantes quibus expedit universis: Quod Illustriss: Spectabiles, Magnifici, Generosi, Egregij & Nobiles, caeterique universi Status & ordines trium Nationum Regni nostri Transylvaniae, & partium Hungariae eidem annexarum, in Generalibus eorum Comitijis, ad diem vigesimum quartum Mensis Maij, Anno Domini, Millesimi Sexcentissimi vigesimi Sexti, in Civitate nostra Alba-Iulia, ex edicto nostro celebratis congregati, exhibuerunt nobis & praesentaverunt quosdam infra scriptos Articulos, in eisdem Comitijis paribus ipsorum votis, & unanimi consensu conclusos: Supplicantes nobis humilime, ut nos universos eos Articulos, omniaque & singula in eisdem contenta, ratos, gratos, & accepta habentes benignè approbare, ratificareque dignaremur. Quorum quidem Articulorum tenor talis est:

*ARTICVLI DOMINORVM REGNICOLARVM TRIVM
nationum Regni Transylvaniae, & partium Hungariae eidem annexarum
in Generalibus eorum Comitijis, in Civitate Alba-Iulia, ad diem vigesimum quar-
tum Maij. Anno Domini 1626. indictis celebratis conclusi.*

AZ Felseged közinkben küldöt Propositioia-
bol, veltszük egész Országul Kegyelmes V-
runk eszünkbe, Felsegednek reánk valo szor-
zalmatos Atyai gondviselelet, és vigyazasat,
miképpen Felseged szegeny hazánkat *tanquam Pater*

Patria bekeffeges és csendes állapotában, minden uton és módon, mind az oltatol fogva miolta Isten Fellegedet Feiedelmi méltóságos állapotában előnkben rendelte, és helyhezette, igyekezet meg tartani, és oltalmazni; kiért az Szent Istennek nagy hálaikat adunk, Fñek pedig tellyes életünkben igaz hűséggel meg szolgállyuk, mint Kegyelmes Vrunknak: kervén az Sz. Istent azon, hogy ennek utanna is Fellegedet közöttünk sokaig szerencsésen éltesse, mind ő Fellegevel az mi Kegyelmes Feiedelem Aszonyunkkal, és ez mostani Sz. Vy hazaságot szenteltye és áldgja meg, vezerelvén és oktatóván mindenekben Szent Lelkevel Fellegeteket, szegény hazánknak bekeffeges, csendes állapotban való meg tartására, és igazgatasára; tartsa meg-is Fellegeteket, hoszszu ideiglen bodogio egessegbē szegény megromlot nemzetsegünknek gyarapodására és oltalmára.

Mindeneknek felette pedig az Felleged kiváltképpen való Atyai K. gondgja viseletet, veszizük ebből-is életünkben Kñes Vrunk, hogy Felleged szegény hazárol és rollunk mindnyáian el nem feletkezvén, jóvendőbeli szegény hazánknak csendes megmaradásáról bölcsen gondolkodot, és ha az Vr Isten Fellegedet (*kit hoszsu ideiglen tarvoztasson el szívünk szerint kívanyuk*) ez világból ki szollitana; ő Felleget az mi Kñes Aszonyunkat mutattya jóvendőbeli gondviselelőnknek; ezért-is legyen áldot az Vr Istennek az ő Sz. neve, hogy Fellegednek szivet elmeiet erre fordította.

Mi-is országul iavallyuk, és *Sub conditionibus infra scriptis*, ma egy akarattal egyenlő értelemmel választyuk Feiedelmünknek: Az Vr Isten ő Fellegenek, adgyon erőt rea Gubernálhassa ugy szegény hazánkat, az mely legyen elsőben, az ő Sz. nevenek dicsüetire, az után pedig mindnyaiunknak megmaradásunkra.

Mely conditiok következnek illy formán.

I. Mint hogy az mi Kegyelmes Aszonyunkat Országul Feiedelmünkre addig választottuk, míg ő Fellege az mi Kegyelmes Vrunknak nevet viseli; mi-is Országul addig igerünk, és kötelebbük magunkat az ő Fellege hűségere, s-nem tovább sem különbben.

I. I. Erdely Országához és Magyar Országának ide tartozó részeihez több jurt az Babaut választással semmit ő Felsege ne pratendallyon; azt pedig sem titkon sem nyilván semminemű szükségében más Fejedelmekre ne transferallya, sem erről ne tractallyon senkivel.

III. Dotatiuma mind azonáltal az mint ő Felsege az mi Kőnes Vrunk inscribálta éppen ő Felsegenek meg tartások.

IV. Hogy minden Gubernatio és gondviselés mostani, és következendő Gubernator Vrunk ő Nagyságan legyen, és Tanacsokon, és semmit ő Felsege; az Ország közönseges dolgaiban ő Nagyságanak és Tanacsoknak akaratya és hírek nélkül ne cselekedgyek.

V. Hogy senkit idegen nemzetet azon kívül ha kit ő Felsege bene meritaperonat Gubernator Vrunk, az Tanacs és az Ország közönseges suffragiumabol recipiáltatna, az Tanacsban be ne legyen baxa siam kívül, és idegen nemzetnek tisztet, főképpen várakban ne adgyon, idegen nemzetből álló Praesidiumot, se várakban, se maga mellett ne tartson, körülötte levő belső Várara népen kívül, kiknek numerusba két száz perlonat omnibus computatis ne excédallyon.

VI. Ezeknek pedig meg tartásokra köteles legyen Gubernator ő Nagysága, az Országának minden Statusával együtt, melynek observatatafara plena Authoritassa legyen.

VII. Hogy semmi követseget valamelyek az Országot és közönseges dolgot illetik, Gubernator Vrunk ő Nagysága és Tanacsok hírek nélkül ő Felsege ne hallyon, és választ semmi külső Fejedelmeknek ne adgyon, se követseget ne instituallyon ő Nagyságok hírek nélkül.

VIII. Hogy ha (kit Isten el tavoztasson) Gubernator Vrunknak ő Nagyságanak, holt a történnék, köteles legyen ő Felsege arra, hogy egy hólnap alatt más Gubernator választasson, addigh annak authoritassa az Tanacs mellett legyen és mar adgyon; mely választás az egész Tanacs tetzeséből legyen.

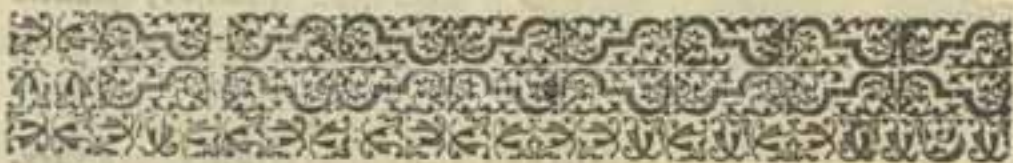
IX. Ha pedig kit Isten el tavoztasson ez országban oly disturbiumok zámádnának, mely miatt ő Felsegenek Attyasiának tetzesekből és Tanacsokból ké kellene ez Országból menni, tebát in eo casu hiszűk, hogy az mi Kőnes Vrunknak segény házára Kegyelmes tekinteti legyen: Ha mit azért ő Felsege az mi Kőnes Vrunk Testamentomában ez Országának badna, azt ő Felsege Asszonyunk az Országának intactè meg hadgya.

X. Fejedelem Ábonyunk ő Felsege az Országnek gubernatiót kezében vévén egy Tesaurarius Gubernator Vrunk és az egész Tanacs tetzeseböl választáson, kinek az Ország proventus kezében szolgáltató, az Ország szükségere való erogatiokban micsoda modalitást követesen, ugyan akkor ő Felsege Gubernator Vrunk és az egész Tanacs tetzeseböl deliberállyon.

XI. Az negy recepta religiokban minden bantás nélkül, minden rendeket meg tartson ő Felsege.

XII. Vrakat, Nemesséket, keritet és mező Városokat, Szekelységet, Szászország, régi és legitimé emanaltatot Priuilegiumokban, Donatiokban, mellyek helyben maradtanak; annuentiakban inscriptiokban meg tartasson.

XIII. Mivel szegény hazánknak meg maradása Isten után az senyes Portatul síg, ő Felsege az Portatul el ne szakadgyon, hanem annak kedvet keresse.



ARTICVLVS I.

Minden ioféle moneták mellyeket 1620. Esztendei h és és mostani reformatiótól fogva vertenek, el vétésenek, ez ellen csélekedők meg büntettesenek, az pénz io igában cudaltassék, az le töt garasnak usússa penitus meg sünnyen.

AZ Felseged propositioiabol értyük Kegyelmes Vrunk az monetáknak allapattyat miben legyen, és azok miat való sok fogyatkozásinkat-is Kegyelmesen Felseged proponalvan előnkben, magunk-is eleggettyük és naponkent sok karunkkal experiallyuk, azok miat való fogyatkozásinkat. Feletteb szükségessnek-is itillyük lenni egész Országul, arról deliberálnunk: Végeztük azért Kegyelmes Vrunk Országul, hogy az ioféle moneták: úgy-mint az öt penzes és három penzes garas

garas, és az apro penzek-is, mellyeket 1620 esztendeigh
verték, és ez mostani uy apro penz-is, az Matyas Csaszar
öt penzes garassa, az Bathori Gabor Feiedelem három
és öt penzes garassa *indifferenter* mindenút elkellyenek.

Mind azonáltal Felseged az Cusoriakra igen *serio demandallyó*,
hogy az penzeket öt lotra ligallyak, arra rendeltetet tiszviselők,
sub amissione capitum & omnium bonorū mobilium & immobilium, hogy à
szomized Országokban szabadon el kelhessenek, ezeket pedig
minden fele rend el vegye sub pœna Confiscationis, omnium bo-
norum mobilium & immobilium, kire az tiszviselőknek minden
helyeken szorgalmatos gond-viselesek legyen, es hogy az Tiszt-
viselők-is ebben inkább el iarianák, Felseged Kegyelmes annuen-
tiaiból es engedelméből à Tisztviselőknek assignallyuk harmad
reszet az confiscationak, ket reszet pedig az Tisztviselők-is az
Felseged tarhazaban igazan tartozzanak be szolgaltatni. Az le tót
garasnak-is pedig kereskedeset, *usufsat* mivel Felseged *pœnitus* tollal-
ta, mind mas Országban valo ki viteliuel egyút, *pœnitus* mi-is
egesz Országul unanimi *omnium nostrorum Consensu interdicallyuk*
ezen fellyul megh irt *pœna* alat.

ARTICVLVS II.

*Az Vy limitatio ab omnibus observaltassék, és az kik nē
observalnak azoknak bizonyos büntetes rendeltetik, hasonlo
képpen az mely Tisztek nem observaltatnák-is.*

AZ mint pedig Felseged Kegyelmes Vrunk, az Aros
rendeknek és minden nemű miveseknek, kereskedő
rendeknek, az előt is Kegyelmesen szegény hazánkra a-
karvan ebből is Atyai gondviselelet teriezteni marhaiok-
nak és miueknek arrat limitaltatta volt: most is penigh
uyiobban az io monetaknak valorahoz képest, Felseged
Tanacsival egyút, és mind az három Nemzetből valo
Statufokból azoknak limitatioiokra bizonyos szemelye-
ket mi-is Felseged Tanacsi melle valasztuan, mindé mar-
hának, miueknek arrokat limitaltak ezen gyűles alat.

Könyörgünk Felsegednek, mint Kegyelmes Vrunk-

nak, hogy ez mostani Limitatior, mellyet az Várasí rendek-is az több Vraink és Atyánkhaival egygyűt, egy erteleből limitáltak: az Felseged Erdeli Dítioiában minden helyekben, és minden rendekkel observaltassa, ne mulassak nevetsegei el mind az Aros rendek, és egyéb emberek-is, Felsegednek ebbeli reánk való Kmes gondgyaviseletet, mintekkediglen cselekedtek. Az kik penigh nem observálnak ez mostani limitatior, ez meg irt formán büntetessenek meg.

Ha mely Aros vagy mives ember az Limitatio miat kereskedet, vagy miueletet el hadna, vagy ez limitatio szerint nem adna marhaiát, vagy nem művelne *in amissione omnium bonorum mobilium & immobilium convincaltassék*, kit az birák *compertare i veritate exequallyanak, sub pœna amissionis officii & honoris*, és effele marháknak ket része az Fiscule, harmada pedig az birákè legyen.

Ha ki pedig el ado marhaiát és mivet el dugya, el tagadgya az vevó embertől, vagy limitalt árránál fellyeb adgya el ezen pœnaia legyen. Ha ki az vevók kózzúl-is el titkollya, és meg nem ielenti effele Aros vagy mives embereknek à limitatio ellen való excessusokat ezen pœnán maradgyon.

Ha pedig az Tisztviselő birák nem observáltatnak, ó Felsege rendelleyen idegen Executorokat, à kik observaltassák az limitatior.

Hasonloképpen tartozzanak gondotviselni, az Vármegyeken, Szekellyslegen az Fő Ispanok-is, Kapitanyok, és fő Király birák, és ne engedgyenek semmifele marhát és mivet fellyeb az limitational el adni, hogy így az Városokban lako minden renden levő kereskedő és mives emberek-is tarthassák magokat felölők el rendelt Limitationkhoz, alioquin ha az fő Tisztviselők né observaltattyák, l-meg bizonyosodik felőle, az à kit requiraltak, azon büntetelt szenvedgye, mellyet az Városok birai.

ARTICVLVS III.

Kik legyenek Szabad Hayduk, és kik ne, el vegez tetik, azok pedig rogestraltatván senki iobbagyat ennek utánná közikben fogadni szabad ne legyen, az kik most vadnak kőztők Földes Vroknak restitualtassanak.

AZ mi az megh nemessitetet Haydusagnak allapattyat nézi Kegyelmes Vrunk, melyről Felseged Országul nekünk

künk előnkben proponált: miuel Biharvármegyében Iobbagiat senki *mandatummal* fel nem szokta kerni, hané az Országnak etról valo végezese szerint, biroval kerik fel mindenút à Iobbagyot. Igy azért végeztük Felsegeddel egy értelemból, hogy à kik az io emlékezetű Bocskai Istuán Feiedelemsegeben, az Országnak fegyverekkel szolgáltak, és az kiket, az után valo Feiedelmek-is meg nemestiven, kőzikben telepedtek, és fegyverekkel szolgáltak, ennek utanna-is azok maradgyanak helyben. Mely Hayduság Felseged Kínes *resolutioia* szerint, *primo quorq; tempore* mindenút Regestrumbá irattassek, tudhassa Felseged és mi-is, kik szolgálnak ez Országnak kőzülők fegyverekkel, í-kik nem, és ez után parázt Iobbagy embert az Városokban be fogadni ne mereszellyenek az Capitanyok, sőt az kik az Városokban, comperialtatnak-is affelek, tartozzanak *Dominis suis Terrestribus restituatni* az előbbeni Articulusnak penaia alat.

ARTICVLVS IV.

Minden Kapu után tiz tiz forint ado praefixis terminis deponen: rendeltetik: az le tót garast az adoban más fel penzben be vétetik.

AZ adozas minemű szűkleges legyen Kegyelmes Vrunk Felsegednek külömb külömb fele expeditioira egész Orszagul elege lattyuk, de è contra ez mellett sok fele fogyatkozásinkat magunknak s' mind szegény kősséginknek nem tagadhattyuk: mind azáltal, hogy Felseged szegény Lazánk iovara, és bekesleges meg maradására egyeb szűkleges dolgaira-is elegendőképpen el érkezhessék, igerünk Felsegednek mind az ket réndbeli adoban kapu szám után tiz tiz forintot Felseged tárházában administraltatnunk: melynek ugy-mint az Sz. Geörgy napinak felének napiat, 1. *Augusti*, felének 1 *Septemb*: Az Szent Mihály napinak felének 1. *Novembris*, felének 1. *Ianuarii assignallyuk*. Felsegednek kőnyörgünk legyen *contentus* velle.

Hogy penig Felseged az le tót öt pénzes garast más fel penzben be vétetni az adoban Perceptorial, annuált, és ez elmúlt adobeli restantiakat-is mellyeket *mature tempore* à Perceptorok be hoztak volt az Felseged Tárházában, Felseged exactorival ugyan más fel penzben be vétetni engedte Kegyelmessén, Felsegednek mint Kínes Vrunknak ebbeli hozzánk valo kegyelmességet hiven meg szolgallyuk.

Mivel penigh az Vr Isten Főnk, szivet, el-
maciet arra vezérlette, hogy Országul az Felleged kegyel-
mes kezzeleből, az mi Kegyelmes Afzönyunkat Feiedelmünk-
nek választottuk: Mi-is országul *in initio gratulationis novi Principa-*
tus, io kedvel igirünk ő Fellegenek kapu szám szerint egy egy forin-
tot, az utolszori adonkkal be szolgáltatni. Az Szekely Vraink és
Atyankfiai, miuel közzülők sokan Kapu szám szerint-is megh-
adgyák, azon kívül igirnek ő Fellegenek ket ezer forintot. Kö-
nyörgünk ő Fellegenek, mint Kémes Afzönyunknak, vegye ked-
vessen, è mellet ő Fellegenek ayanlyuk alazatos hűsleges szolgálata-
tunkkal valo engedelmessegünket.

ARTICVLVS V.

*Fogaras Váranak inscriptioianak consentialnak, ahöz
tartozó inscribalt loszágok, az Possessoroknál summa le tetelig,
hagyattatnak.*

NAgy halakat adunk az Vr Isteñök Kémes Vrunk, hogj ő
Sz. Fellege Fellegednek ez mostani szent uy házaslagat, Feiedelem
Afzönyunkkal ő Fellegevel együt, bekezsleges, egeszleges állapotall adra
meg érni, és végben menni: Az Vr Isten Fellegeteket áldgya megh, életllo
hosszu ideig szegeny hazánknek, és magunknak is közönseges megh-
radasara: hogy peniglen Felleged Kegyelmesen Fogaras várát minden tar-
tományival együt ő Fellegenek, az mi Kegyelmes Afzönyunknak *in do-*
tem certam száz ezer Magyar forintban inscribalt, egesz Országul mi-is i-
gen iavalljuk, és *communis omnium nostrorum consensu confirmallyuk*: Kiván-
nyuk az Felleged Kegyelmes dispositioia legyen örökös és állandó, Eo Fel-
lege az mi kegyelmes Afzönyunk is sokáig birhassa. Hogy penig Fellege-
tek az inscribalt loszágokat az bizonyos summaig *apud possessores* penzek le-
teteleig birniök engedte, Fellegetektől nagy halazással veszték.

ARTICVLVS VI.

*Az Gyalogtartásban az 16 23 esztendőbeli Articulus confirmaltatik,
Lovas tartás az fő rendeknek magá böcsületire hagyatik.*

AZ mi az Lovasink, és gyalogink allatasat nézi Kegyel-
mes Vrunk, arról közönsegesen valo végezésink és Articulusink-
is oxtalnak. Az gyalog tartásban azért Felleged Kegyelmes *annuntiaia* szc-
ript az 1623. esztendőbeli Articulus minden részében observáltassék, ugy
hogy, az Ispánok tisztek és hivatallyok szerint azt fopyatkozás nélkül exe-
quallyak. Az lovas állatásból penig az fő rend vitellye és böcsüllye ugy
mágt, hogy szükségnek ideien hazaiához ualo szeretetet mutathassa meg.

AR. VII.

ARTICVLVS VII.

Az Tordai Hidnak Vámiá certa conditione confirmaltatik.

AZ Tordaijak az mely *mandatumot impetraltanak* à hidnak vámiá felől Fellegedtől Kegyelmes Vrunk: tudni illik sok költségeket számlálván annak éppitefere, hogy vám fizetes nélkül se rayta se mellette el ne mennenek, nekünk is teezik *in re compensam suarum expensarum*; de ilyen *Conditioval*: hogy az Nemesseg számára vagy buzát, bort, es akar mi terhet visznek öt el szegény köslegink, vagy magunk szekerei, azokon semmi vámot ne vegyenek, hanem annakúl bocsassak el őket.

ARTICVLVS VIII.

Husz Váranak inscriptioia approbaltatik.

HOGY Felleged Kínes Vrunk az Tekintetes és Nagysagos Gross Bethlen István Gubernator Vrunknak ó Nagyságanak Husz várát *pertinentiaival* és minden ívedelmivel egyetembe az Aknaual egyút ötven ezer Aranyban inscribaltat. Azt mi is egész Országul mind három nemzeiől akarjuk, approballyuk, fausticallyuk, az Felleged atól emanaltatot Inscriptioialis levele és abban specificat conditiók alát: Kivánnjuk is az Vt Islentől, hogy ó Nagysága Gubernator Vrunk Fellegedtől felmes Atyássa, és ó Nagysága szerelmes maradeki boldogulio szerencsessen birhassak.

ARTICVLVS IX.

Az Vitezlő rend meg szerezéséről, és az Vduári kék gyalogok állapotában az előbbeni Articulus observaltatik.

AZ Vitezlő rendet Kínes Vrunk, hogy Felleged könyörgésünkre compescalni igirte. Fűnek alazatoson meg szolgallyuk, könyörgvén az Fellegednek, hogy Vduári fő Capitannyanak ó kűnek, Felleged az mint *serio demandalt*, ennekutánna is Felleged kegyes annuentiaia accedallyon, és az malefactorek, ó kegyelme érdemek szerint büntesse meg. Az udvári kék gyalogok állapotja felől is, az mint Felleged kegyelmessen resolvalta magát, könyörgünk Fellegednek, az előbbtől való Articulusunkat Felleged kegyelmessen observaltassa vélek.

ARTICVLVS X.

Az Tobbagy meg adása, és szókót solga felől való előbbeni Articulusok és processus helyben hagyatik az Nemes embereknék maioróságok harminczadtól eximaltatnak.

AZ tobbagyfag állapotja és mind meg adások felől egy nebany uttal végeztünk, most is Felleged Kínes annuentiaiaiból azon Articulusokat confirmallyuk. Az szókót solgak felől is penig az regi Articulusok és processusok observaltassanak mindenekben.

Az Harminczadosok is, hogy az előbbeni io rend tartást observallyuk, az Nemeslegnek megok tartatlan termet buzaiokat, és minden egyéb maioróságokat meg ne harminczadoslyuk: sőt ha buzaiokat tokinában el adnak botért azt is meg ne harminczadoslyuk, hogy könyörgésünkre Felleged *annuallt*, és kegyelmessen resolvalta magát, *primo quaj tempore*, etról nekik demandalni igirven, Fellegednek mint kegyelmes Vrunknak meg szolgallyuk.

ARTICVLVS XI.

Az Ecclesiastica personáknak in iniuriam Dominorum terrestrium az korecsoma tartas interdicaltatik.

Hogy

Hogy az Ecclesiabeli személyeknek az *Dominus terrestris* kincsomat tartani szabad ne legyen az előt- is el végeztük volt: most- is végeztük Országul, hogy az Ecclesiabeli rendek *salva eorumdem dignitate* tartfak állapotokhoz magokat: Kincsomat az *Dominus terrestris* kárata és akatattya ellen szabad ne legyen tartani, ha kik pedig ez ellen cselekednek, szabadolson vágattassék ki az boroknak feneke.

ARTICVLVS XII.

Az Olah Püspökök az taxat az regi szokas szerint exigallyak.
AZ Olah Püspökök- is Kímes Vrunk, hogy szegeny lobbaginkat ne Saczoltassak és mod nélkül valo taxat raytok ne vegyenek, Felseged Kímes resolutioia szerint tartfak az regi szokashoz magokat, egész Országul egy akarat- tal végeztük: *alioquin ha excessus* találtatik kiváltképpen szolgálóktól, ha mi csiik azokon magoknak tulaydonítfak.

ARTICVLVS XIII.

Az Arenda penz perceptioiarol valo provisio ó Felsegenek engedtetik.
AZ mi az Dezmalok állapottyat illeti Kímes Vrunk, az Arenda penznek percipialasa felől, hogy Felseged kegyelmessen provideálni akar, Felsegednek mint KeGYELMES Vrunknak meg szolgállyuk.

ARTICVLVS XIV.

BCU Cluj Gazdalkodásának állapattya.
AZ Gazdalkodas modgya felől, az mint Tavaly- is Kímes Vrunk, Felseged reánk valo kegyes Atyai gondyiseleseből, *Generalis* Gyűlesünkben végeztünk vala aval sokan abutalván, mind Város és Falu helyeken szegeny köllégűnket feletteb valo Saczoltatassal, gazdalkodassal erőltetik. Vegertük azért Kímes Vrunk most- is, Felseged Kímes resolutioia szerint, hogy az kik előbbi Articulusunk emanatioia utan effelet cselekedtenek, azok törvénv szerint *in pena quadringentorum florenarum* az első gyűlesen convincaltassanak, *iuxta breuium iudiciorum processum*. Az Katonakat és Drabantokat pedig meg nevezvén és certificalván Capitanynoknak neveket effele mod- nélkül valo maga viseletlen embereknek: Capitanyn Vramék erős *animadversioval* büntessék meg őket erette. Melyről mindgyarast à lafa parfok atestaltassanak, és ne legyen *intempestiva* az *attestatio*. Penzeért pedig tartozzek gazdalkodni az uton járonak à paraszt ember, es szállást ingyé adni.

ARTICVLVS XV.

Taplocza nevő falu certis conditionibus meghagyatik,
az Moldovai onnet valo ősvény be vágattassék.

TAplocza dolgat az mi illeti KeGYELMES Vrunk, Orszag- gul könyörgesűnkre, hogy Felseged helyben hatta illyen okkal es conditiok alat, Felsegednek megh szolgállyuk:
Hogy

hogy az Patronusok úgy viseljenek gondot reaiok, hogy semmi gonosflag, tolvaylas, orgazdasagh, lopas kőzöttek ne találtaflek, és ha valami gonofz tevőket, tolvayokat, és orrokat kőzöttek vagy hatarokő értenek lenni, mindgyaráft azokat tartozzanak meg fogni, és Ifpány kezéhez vinni, ha pedig azok oly felesen volnanak, hogy az Falubeliek vellek nē birnanak, az Ifpányoknak Ifzolga biráknak mindgyárt hirre tegyek az Tolvayokat pedig ez idő alatt mafoua ne igazitfak, alioquin ha ez ellen cselekednenek ez után, és az comperialtatik, eo factō Felfeged, azt az falut őnnet mindgyaraft el pufztittaffa, és az lakofit-is erdemek fzerint meg bűntelfe.

Az Moldvara be iaro őfvént pedig tellyeffeggel, mi Felfegeddel egy értelemből, hogy el vesztetteflek, be vágaffek, végeztük.

ARTICVLVS XVI.

Hunyad és Szőrin vármegye magok költségen való követsegtől absolvattatik

Hunyad és Szőrin vármegyebeli Atyánkfiainak, az portara, és egyéb követsegekben való iaráfok felől, Felfeged, hogy kegyelmessen refolvalta magat, ő kegyelmeket ennek utánna nem akarván Felfeged magok költségen, fenki melle rendelni, mint Kegyelmes Vrunknak Felfegednek alazatosfion meg szolgallyuk.

ARTICVLVS XVII.

Az Czigány Vaydaknak szokot fizetefek in medietate meg áll.

AZ Czigán vaydasagnak állapottyat értyük Kegyelmes Vrunk miben legyen: mi-is egész orszagul annualunk annak, hogy à mit az előt à Cziganyink Vaydaioknak szoktak volt adni, ez után csak felevel tartozzanak.

ARTICVLVS XVIII.

Kegyelmes Vrunk az vrak jofzági à mint ez ideig mindenút minden költségen penzben, egyenlő tehre viseleffet viseltek szegény lobbaginkkal, most-is Felfegeddel egy értelemből végeztük, hogy minden tehre viseleffre legyenek alstrictusok.

ARTICVLVS XIX.

*Az Szekelyeknek hazokhoz valo só adásról, ó Felsege
Kegyelmes resolutioia.*

Mivel Kegyelmes Vrunk az Szekély Atyankfiainak kőnyörgésekre hazokhoz valo elegendő só adas felől kegyelmessé resolvalta és tiztviseleőinek erről *serio* demandalni igirte magat, Felsegednek mint Kegyelmes Vrunknak meg szolgallyuk.

ARTICVLVS XX.

Az Harom Szeki Postaknak postalkodásokra költség adatik.

AZ miképpen Felseged Kegyelmes Vrunk, az Harom szeki Atyankfiai panaszolkodásokra a postalkodás dolgából valo difficultásokat Kegyelmes szeme elót viselvén, ha mikor Felseged maga és Ország közönseges dolgaiban expediallya és Kapitanyok által küldezteti: hogy azoknak költségekre az Vám jövedelméből illendő költséget ordinált Kapitanyok által: és magok költségen publicumban őket postalkodásra nem kényszeriti, alázatos hűséggel szolgallyuk meg Felsegednek.

ARTICVLVS XXI.

*Hogy Brassóban az Vásárok napján el adó Marhaiokat
minden rendek io penzen el adhassak vegesztetik.*

AZ mint ennek előtte Kegyelmes Vrunk az Brassai Vraink miat, az külső rendek Sokadalom és Váarnak ideien se buzáiokat, se egyéb marhaiokat ket nappal előb az Sokadalomnal és harmad napon-is 12. oraig, az Hauasely, és egyéb helyéken lako Olahoknak-is io penzen szabadolson el né adhattak: Végefztük Országul Felseged Kegyelmes tetzezeből, hogy ennek utánna eből az regi *usus* meg tartatván *indifferenter* minden rendeknek, a gabonat és egyéb marhaiokat io penzen el adni az vásár napian szabad legyen.

ARTICVLVS XXII.

*Rikan, Zagonban, és Keszdi vásárhelt az Nemes emberek,
marhaiok, Szekerektől valo vám adás tolláltatik.*

Nagy difficultasunkra volt ez-is Kegyelmes Vrunk, hogy

az Rikaban, Zágonban és Keszdi Váfarhelyt, az Nemes embereknek marhájától, szekeretől ekkedig vámot vóttének, mely szabadfagtalanságot Felleged Kemesslegeből tollálván kőz ülünk, végelztük Országul, hogy ennek utánna *contra prerogativam Nobilitatem*, az Nemes emberek marhain szekerein vámot ne vegyének, és azzal ne tartozzanak.

ARTICVLVS XXIII.

Az Keszdi váfarhelyek, Illyefalviak Toriáiak, Sepsiszentgyörgyiek székek törvényétől nem szakasztanak: Az Olab Országok utyaira való erősegeknek éppiteseitől is ki nem vetetnek.

AZ mi az Keszdi váfarhelyek, Illyefalviak és Toriáiak, és Sepsiszentgyörgyiek állapotokat illeti Kémes Vrunk, Fellegednek megh szolgallyuk, mint Kémes Vrunknak, hogy azoknak-is Törvényeket az Székek Törvényétől nem szakaszttya, hanem az mint az Zetelakiaknak, ez el mult esztendőben állapotok felől Kémesen *resolulta* volt magat, az Törvény *processustól*, ezeknek-is Törvények folyasat azon állapattal hattá.

Annakfelette Kémes Vrunk, mivel ez mostani meg inditot külső Országokra menő és be játo utakra építendő erősegeknek segiteséből, az meg neuezet Városokat Falukat-is Felleged *immunissa* nem tótte, hanem, őket ebből egyyenlő Tereh viseles alá submitalta, Fellegedtől mint Kémes Vrunktól alazatos halaadással vóttuk.

ARTICVLVS XXIV.

Az mely Ecclesiabeli személyek, sine diuortii, sine alterius negotii, más bűtön levő Ecclesianak büntetese előtt hozza transfugiált embereket abszolvalnak, sine ratione, illis certa pena decernitur.

MINEMŰ nagy confusiok legyenek Kegyelmes Vrunk az Ecclesiakban, Prædicator Vrunk ó kegyelmek relatioiabol érttyúk: Tudni-illik, hogy az külön külön fele valláson levő Tanítok magok határanban nem tartuán magokat, ha valamely ember valami vétket cselekedik, mellyert az Ecclesianak büntetese érdemlene, nem megyen rea, hanem az aduerfariufok közé transfugiál, azok-is mindgyart recipiállyak: Az hazafoknak-is odáfában, kótesében-is semmi io rend nem tartatik, mert auagy vérség vagy egyéb akadaly találtatik az matkasok kőzt, melyre kepest né copu-

copulalathatnak, mindgyarast confugialnak az *adversarius*okhoz csak az OlahPaphoz, is, az kik *sine discrimine & examine* copulallyak őket: az szerint az házafokat, *citra ullas iustas de portis causas*, ha harminad *quindenaria* valamellyik *pars nem compareal*, az mint hogy *compareal*ki nem is tartozik, *alienus* és *incompetens Iudex* elöt mindgyart *de portis*altatnak: és így *forum constientie*, nem csak *in forum litigiosum* *transmutarunt*, hanem az Pogány Poligamiatis *sensim irvehallyak*, holot yadnak immar főkan kiknek ket f-három felefegek vagyon. Vegesztük azért Országul, hogy valakik effele vetekben talaltatnak, *compertarei veritate in amissione bonorum & officii convincaltassanak*, ez penig az *Articulus* mind az negy *recepta religion* valoknak egy arant suffragallyon.

ARTICVLVS XXV.

Maros Szeken minden rendeknek Iobbagiok az, circalashan az Tiszték elöt compareallyanak.

AZ Maros szeki A tyankfiai közt, az mely *difficultasok* voltanak eddig abból, hogy nemely fő emberek Ioszági az Szeknek törvénye szerint a circalalnak ideien az Tiszték eleiben meghfelelni elő nem mentek, és az Szekkel egyenlő terhet viselni nem akartak. Vegesztük Országul *ex benigna Sae Serenitatis annuentia*, hogy ennek utanna affeleből ne vonogassak magokat, és így az miat az ollyaten faluban az *malefactorok* ne *latitallyanak*; hanem az Tiszték affeleknek *persequalassaban* szabadoson *procedalhallanak*.

ARTICVLVS XXVI.

Arad Varmegyének meg maradot része incorporalattik Szarand Varmegyéhez.

Láruán kegyelmes Vrunck Aradvarmegyének puszttulását, az meg maradot részt, vegesztük Országul, hogy *incorporaltassék* Szarand varmegyéhez.

ARTICVLVS XXVII.

Az Taxas Városok contributioia.

Colosvár adgyon	Fl. 2400.	Vdvarhely	Fl. 250.
Fejervár adgyon	fl. 200.	Szepest-Sz. György	120.
Bánff Hunyad	fl. 250.	Illyefalva	fl. 120.
Kizdi Váralhely	fl. 250.	Egeres adgyon	fl. 100.
Vizakna adgyon	fl. 250.	NagyAlmas	fl. 60.

Vdvar-

NOS

NOS itaq; præmissa Supplicatione Dominorum Re-
 gnicularum Trium Nationum Regni Transsylvaniæ &
 partium Hungariæ Ditioni nostræ subiectarum, benignè
 exaudita & admissa præscriptos universos & singulos Ar-
 ticulos nobis modo præmisso præsentatos, præsentibus
 literis nostris de verbo ad verbum sine diminutione &
 augmento aliquali inseri & inscribi facientes eisdemq;
 ac omnia & singula in eisdem contenta ratos, gratos &
 accepta habentes, approbavimus, ratificavimus & con-
 firmavimus, offerentes nos benignè quod præmissa o-
 mnia in omnibus punctis, clausulis & Articulis tam nos
 ipsi observabimus, quam per alios quoslibet observari
 faciemus. Imò acceptamus approbamus, & ratifica-
 mus. Harum nostrarum vigore & Testimonio literarum
 mediante. Datū in præscripta Civitate nostra Albalulia,
 die decima septima Mensis Iunii. Anno Domini Mille-
 simo Sexcentesimo vigesimo Sexto.



Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 15 horizontal lines.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Faint text at the bottom of the page, possibly a page number or a reference.